

Rama de Arbol Tumba a un Tractorista de su Tractor¹

El Proyecto NURSE de California²

RESUMEN: CASO 192-548-01

Un tractorista iba jalando un harado de discos por un huerto de chabacano. El harado de discos está hecho de dos filas de navajas redondas de metal que el tractor arrastra sobre la tierra. El tractorista voltió hacia atrás sobre su hombro para revisar el harado. Cuando voltió su cara hacia adelante otra vez, una rama baja de un árbol le golpeó en la cabeza y lo tumbó del tractor.

El tractorista cayó entre la parte de atrás del tractor y el harado. El tractor seguía hacia adelante, jalando el harado. El tractorista se aventó rodando, dando vueltas tan lejos del harado como pudo. Una de las navajas del harado alcanzó a agarrarle el brazo, cortándole hasta el hueso. Afortunadamente, el tractor chocó contra un árbol y se apagó, evitando que la navaja no le cortara el brazo completamente.

El no tenía radio ni teléfono para pedir ayuda. También, estaba trabajando solo. El tractorista caminó como un cuarto de milla a una casa para hablarle a la ambulancia.

¿Cómo se hubiera podido prevenir esta lastimadura?

- Cortar las ramas bajas antes de entrar con el tractor a los surcos.
- Tractores deben tener una estructura protectora para prevenir volcaduras (ROPS), y cinturones de seguridad.
- Tractores deben tener una jaula para proteger al chofer de las ramas.

- Trabajadores deben tener teléfono o radio para pedir ayuda.

The NURSE (Nurses Using Rural Sentinel Events) project is conducted by the California Occupational Health Program of the California Department of Health Services, in conjunction with the National Institute for Occupational Safety and Health. The program's goal is to prevent occupational injuries associated with agriculture. Injuries are reported by hospitals, emergency medical services, clinics, medical examiners, and coroners. Selected cases are followed up by conducting interviews of injured workers, co-workers, employers, and others involved in the incident. An on-site safety investigation is also conducted. These investigations provide detailed information on the worker, the work environment, and the potential risk factors resulting in the injury. Each investigation concludes with specific recommendations designed to prevent injuries, for the use of employers, workers, and others concerned about health and safety in agriculture.

1. Este documento es CDHS(COHB)-FI-93-005-026, una serie del proyecto "Nurses Using Rural Sentinel Events", conducido por el programa de Salud Ocupacional del Departamento de Salud de California, en conjunto con el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional. Fecha de publicación: Marzo 1993.

2. Dirección Postal: NURSE Project, California Occupational Health Program, 2151 Berkeley Way, Annex 11, Berkeley, CA 94704.